

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** - (1972)  
**Heft:** 4

**Anhang:** [Lokalnachrichten] : Frankfurt, Köln, Düsseldorf

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktuelles von Konsulaten und Vereinen

kontakt  Frankfurt  
Köln  
Düsseldorf

## Neujahrswünsche der Botschaft und der Konsulate

Allen Landsleuten wünsche ich, auch im Namen meiner Mitarbeiter, frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Ich danke Ihnen für die der Heimat bewahrte Anhänglichkeit und für Ihren Beitrag an die Pflege der gutnachbarlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik.

Hans Lacher  
Botschafter

Die Chefs der schweizerischen konsularischen Vertretungen in Frankfurt, Düsseldorf und Köln und ihre Mitarbeiter wünschen ihren Landsleuten frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

## Neueinteilung von Konsularbezirken

### Nordrhein-Westfalen

Die Neu-Einteilung der Kreise und die Aufhebung des Regierungspräsidiums Aachen bringt es mit sich, daß der frühere Kreis Schleiden, der bisher zum Amtsbezirk des Schweiz. Generalkonsulates in Düsseldorf gehörte, nunmehr dem Amtskreis der Schweizerischen Botschaft in Köln zugeteilt wird. Die dort wohnenden Landsleute werden über die Änderung persönlich orientiert werden. Die beiden Amtskreise umfassen ab 1. Januar 1973:

Köln: Vom Land Nordrhein-Westfalen: die kreisfreien Städte Köln und Bonn sowie die Kreise Bergheim (Erft), Euskirchen, Köln, Oberbergischer Kreis, Rheinisch-Bergischer Kreis und Rhein-Sieg-Kreis des Regierungsbezirkes Köln.

Düsseldorf: Das Land Nordrhein-Westfalen, mit Ausnahme der kreisfreien Städte Köln und Bonn sowie der Kreise Bergheim (Erft), Euskirchen, Köln, Oberbergischer Kreis, Rheinisch-Bergischer Kreis und Rhein-Sieg-Kreis des Regierungsbezirkes Köln.

Köln, den 10. November 1972 CX/sts

SCHWEIZERISCHES  
GENERALKONSULAT  
6000 Frankfurt a. M. 17  
Postfach 174077

### Kanzleimitarbeiterin gesucht

Voraussichtlich auf den 1. 1. 1973 wird die Stelle einer zuverlässigen, intelligenten Kanzleimitarbeiterin neu zu besetzen sein. Interessentinnen, die über eine kaufmännische Ausbildung verfügen, stenographieren und geläufig maschinenschreiben können, werden

gebeten, Bewerbungsunterlagen mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche an obige Anschrift zu senden.

### Haus zu verkaufen

Das Generalkonsulat (obige Anschrift) könnte die Verbindung für den Erwerb eines neu erbauten Privathauses in bester Wohnlage Frankfurts (Lerchesberg) herstellen. Es handelt sich um ein Liebhaberobjekt (Indoor swimmingpool, Sauna) im Preisrahmen von zwei Millionen DM. Das Haus läßt sich auch als Zwei- bzw. Dreifamilienhaus benützen.

### Schweizer Club Dortmund

Präsident Beat Luterbach  
462 Castrop-Rauxel  
Münsterstraße 3

### Generalversammlung

Unsere Generalversammlung findet am Samstag, den 6. Januar 1973, um 15 Uhr in Dortmund (Weißenburgerstr. 37, Jakobsschänke Großer Saal) statt. Wir bitten um zahlreichen Besuch und freuen uns auch auf Nichtmitglieder.

### Schweizer Verein Essen-Ruhr und Umgebung

Präsident Kurt Wahli  
43 Essen-Werden  
Mintropstr. 11

### Preiskegeln auf dem Kaiserberg

Obschon sich statt der erwarteten 40 Teilnehmer nur deren 26 meldeten, wurde der Ausflug ins Lokal Wilhelms-höhe auf dem Kaiserberg bei Duisburg ein großer Erfolg. Einige Mitglieder glaubten schon sich auf eine Hochzeit verirrt zu haben. Wegen der geringen Teilnahme beschloß der Vorstand, an jeden Kegler einen Preis abzugeben. Dadurch wurde das Kegeln auch für Anfänger interessanter.

### Schweizer Verein „Helvetia“ Ludwigshafen a. Rh.

Präsident Ing. Karl Fässler  
6517 Lambshain  
Fussgönheimer Str. 39

### 90jähriges Bestehen

Am 24. September feierte der Schweizer Verein Helvetia Ludwigshafen a. Rh. sein 90jähriges Bestehen. Präsident K. Fässler wies in seiner Ansprache auf die wechselvolle Geschichte und auf die oft sehr schwierigen Zeiten des Vereins hin. Trotz den Schwierigkeiten hat der Verein nie seine Aktivität einstellen müssen. Gerade in Zeiten der Not und Bedrängnis war er oft Ort der Hilfe und der Begegnung. Heute muß sich der Verein in erster Linie mit dem Problem der Überalterung befassen.

### Schweizer Vereinigung im Saarland

Präsident Dir. Nikolaus Herzog  
66 Saarbrücken  
Lilienstr. 29

### Aus der Not geboren

In diesem Jahr kann die Vereinigung der Schweizer im Saarland ihr 25jähriges Bestehen feiern. Nach Beendigung des Zweiten Weltkrieges suchten die im Saarland lebenden Schweizer untereinander persönlichen Kontakt. Die materielle Not war groß. Helfen war oberstes Gebot.

Durch die allgemein schlechte wirtschaftliche Lage und vor allem durch die politische Situation des Saarlandes entstanden Probleme, die alle hier wohnenden Schweizer betrafen. So wuchs der Wunsch nach einem Zusammenschluß unserer Landsleute. Dafür mußten Verhandlungen mit der französischen Militärregierung aufgenommen werden, denn es bestand ja Versammlungsverbot. Am 3. Mai 1947 konnte die ordentliche Gründungsversammlung stattfinden. Die Vereinigung der Schweizer war damals der erste von den Behörden zugelassene Verein überhaupt. Heute, nach 25 Jahren schwimmt das Schifflein der Vereinigung in ruhigerem Gewässer. 90 nominelle Mitglieder mit insgesamt 212 Personen sind in ihr zusammengefaßt. Wie es überall in guten Jahren geht, sind die Verbindungen untereinander recht lose geworden. Daß sie dennoch bestehen sieht man u. a. an der Beteiligung an der traditionellen Nikolausfeier oder am Stammtisch. Dem ist gut so. Denn für uns Auslandschweizer zeigt sich immer mehr die Notwendigkeit an den Problemen unserer Heimat und der Beziehung zwischen Heimat und Gastland mitzuarbeiten.

### Schweizer Verein Wiesbaden und Umgebung

Präsidentin Dora Haupt-Pfau  
62 Wiesbaden  
Sonnenbergerstr. 39

### 50jähriges Jubiläum

Anlässlich des 50jährigen Jubiläums führte uns eine Bootsfahrt auf dem Rhein zur Augustfeier nach Assmannshausen und zu einem unserer ältesten Mitglieder ins Hotel „Linde“.

### Schweizer Verein „Alpenrösli“ Wuppertal

Präsidentin Else Herbeck  
56 Wuppertal-Elberfeld  
Schleswigerstr. 53

### Weihnachtsfeier

Die Weihnachtsfeier mit großer Tombola und frohem Beisammensein findet am 17. Dez. im Ratskeller zu Wuppertal-Elberfeld statt. Beginn 15 Uhr.